

- **Izena + 2 abizen / Nombre + 2 apellidos:**
- **NA / DNI:**
- **Konpainia/ Compañía:**
- **Sinadura / Firma:**

<b>Gipuzkoako Dantzaguneko aretoak bulego-ordutegitik kanpo erabiltzeko araudia.</b>	<b>Normativa de uso fuera del horario de la oficina de Gipuzkoako Dantzagunea</b>
<p>Gipuzkoako Dantzaguneko bulegoa itxita egongo da: lanegunetan 17:00etatik 21:00etara, asteburuetan eta jaiegunetan.</p> <p>Denbora-tarte horretan aretoen erabilera Gipuzkoako Dantzagunearekin hitzarmen eguneratua duten egoiliar eta erabiltzaileentzat egongo da erreserbatuta.</p> <p>1.- Ordu-tarte horietako aretoak erabiltzeko, gutxienez 72 ordu lehenago egin behar da eskaera; denbora gutxiagoz eginda, ez da ziurtatzen erreserba baieztatzea.</p> <p>2.- Aretoko txartela eta giltzak bulegoko ordutegian jaso eta itzuli behar dira.</p> <p>3.- Giltzak eta txartela bulegoan itzuliko dira, erreserban ezarritako epean.</p> <p>4.- Giltzak edo txartela galtzeak 100 euroko zigorra ekarriko du, eta Gipuzkoako Dantzagunearen instalazioak ezingo dira erabili giltzak edo txartela galdu ondorengo hilabetean.</p> <p>5.- Sarrera taldean egingo da eta sartzeko bi ateak (kalekoa eta lehen solairukoa) itxita egongo dira. Erabilera ordezkatzan duzun talde edota konpainiarentzat bakarrik dago baimenduta. Gainerako erabiltzaileek beren txartelak eta giltzak erabili behar dituzte.</p> <p>6.- Erabilera mugatutako da aurrez eskatutako eta Gipuzkoako Dantzaguneko kudeaketa-taldearekin adostutako ordutegira eta aretoetara.</p> <p>7.- Dantzarako linolioak dituzten aretoak erabiltzeko irakurri eta bete beharreko berariazko araudia dago.</p> <p>8.- Saioa amaitutakoan, aretoak giltzez itxi behar</p>	<p><i>Desde las 17:00h hasta las 21:00h en días laborables, además de los fines de semana y los festivos, la oficina de Dantzagunea permanecerá cerrada.</i></p> <p><i>El uso de las salas durante este tiempo se reserva de manera exclusiva para residentes y usuarios/as con convenio actualizado y en orden con Gipuzkoako Dantzagunea.</i></p> <p><i>1.- El tiempo mínimo de antelación para las solicitudes en esta franja horaria será de 72 horas, no asegurando la confirmación de la reserva con un tiempo inferior.</i></p> <p><i>2.- Se debe recoger y devolver la tarjeta y las llaves de la sala en el horario de oficina.</i></p> <p><i>3.- Las llaves y la tarjeta se devolverán en la oficina en el plazo establecido en la reserva.</i></p> <p><i>4.- La pérdida de las llaves o de la tarjeta supondrá una penalización de 100 euros, así como no poder usar las instalaciones de Gipuzkoako Dantzagunea en el periodo de un mes desde la pérdida de llaves o tarjeta.</i></p> <p><i>5.- El acceso se realizará en grupo y las dos puertas de acceso (calle y primer piso) permanecerán cerradas. Este uso es exclusivo para el grupo/compañía que representas. El resto de usuarios deben usar sus propias tarjetas y llaves.</i></p> <p><i>6.- El uso será exclusivamente en los horarios y espacios solicitados y acordados con el equipo de gestión de Gipuzkoako Dantzagunea.</i></p> <p><i>7.- Las salas con suelo de linóleo tienen una normativa específica que se debe leer y cumplir.</i></p>

dira.

9.- 20:00etatik aurrera eta asteburuetan nahitaezkoa da soinuaren bolumena kontrolatzea, bizilagunekin elkarbizitza ona izateko.

10.- Soinu-ekipoak gela bakoitzerako ekualizatuta daude. Ezin da aldatu.

11.- Eskaeraren arduradunak egiaztatu behar du inor ez dela barruan geratzen, eta argiak, soinu-ekipoak, leihoak itxita eta itzalita daudela. Irtetzean alarma instalatu behar da. Espazioa garbitzeaz arduratu behar da, eta aurkitu den egoera berean uztea ziurtatu behar du.

12.- Arazoren bat izanez gero, nahitaez jakinarazi behar zaio Gipuzkoako Dantzagunearen bulegoari, [dantzagunea@gipuzkoa.eus](mailto:dantzagunea@gipuzkoa.eus) posta elektronikoren bidez. Larrialdi kasuetan BAKARRIK, deitu 659 023 180 telefonora (Ixiar).

13.- Eskatutako erreserba beteko ez bada, Gipuzkoako Dantzaguneari jakinarazi behar zaio. Aldez aurretik jakinarazi gabe erreserba egin ondoren aretoa erabiltzen ez bada, erabiltzaileak ezin izango ditu instalazioak berriz erabili Gipuzkoako Dantzaguneak zehaztuko duen epean.

14.- Larrialdietan jarraibideak jasotzeko fitxa irakurri eta sinatu behar da.

15.- Arau hauek nahitaez bete behar dira; bestela, ezingo dira Gipuzkoako Dantzaguneko instalazioak ordutegitik kanpo erabili, besterik jakinarazi arte.

*8.- Las salas deben cerrarse con llave al finalizar el ensayo.*

*9.- A partir de las 20:00 y los fines de semana es obligatorio controlar el volumen del sonido para una buena convivencia con el vecindario.*

*10.- Los equipos de sonido están ecualizados para cada sala. No se puede modificar.*

*11.- Al finalizar el responsable de la solicitud revisa que nadie permanece en el interior, y que las luces, equipos de sonido, ventanas, quedan cerrados/apagados, e instalar la alarma al salir. Debe hacerse cargo de la limpieza del espacio, dejando el lugar en las mismas condiciones en las que se ha encontrado.*

*12.- Si hubiese alguna anomalía es obligatorio notificar a la oficina de Gipuzkoako Dantzagunea mediante correo electrónico [dantzagunea@gipuzkoa.eus](mailto:dantzagunea@gipuzkoa.eus) y SOLO si fuese una urgencia llamar al 659 023 180 (Ixiar)*

*13.- Si no se va a utilizar la reserva solicitada se debe comunicar a la oficina de Dantzagunea. En caso de no usar la sala tras una reserva sin previo aviso, el/la usuario/a no podrá volver a utilizar las instalaciones en un período que determinará Gipuzkoako Dantzagunea.*

*14.- Se debe leer y firmar la ficha de instrucciones para casos de emergencia.*

*15.- Es estrictamente obligatorio cumplir estas normas, en caso contrario supondrá no poder volver a utilizar las instalaciones fuera del horario hasta nuevo aviso.*

INFORMAZIO ERANSKINA	ANEXO INFORMATIVO
<p><b>Bulegoko ordutegia</b> 9:00-17:00, astelehenetik ostiralera</p> <p><b>Aretoak erabiltzeko ordutegia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 9:00-21:00</li><li>● 17:00-21:00 Sartzeko beharrezkoak dira txartela + giltzak</li></ul> <p><b>Larrialdietarako telefonoak</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Matxurak Teknikoak:</b> +34 659 023 180 (Ixiar)</li><li>● <b>Alarma:</b> 943217800 (Area 7)</li></ul> <p>Alarma-sisteman akatsen bat gertatzen bada deitzean, esan behar da:</p> <p>Sistema 3444 / Abonatua 1058</p> <p><b>Lapurreta / Intrusioa / Matxurak</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Udaltzaingoa: 943 344 343</li></ul> <p>Lapurreta, baimenik gabe sarrerak, edo matxurak izanez gero, udaltzaingoari deitu eta larrialdia artatzekoekin jarriko da harremanetan (iturgintza, elektrizitatea...)</p> <p>Bulegoko ordutegitik kanpoko erabileran gertatutako edozein gorabehera jakinarazi behar zaio bulegoari: <a href="mailto:dantzagunea@gipuzkoa.eus">dantzagunea@gipuzkoa.eus</a></p>	<p><b>Horario de la oficina:</b> 9:00-17:00, de lunes a viernes</p> <p><b>Horario uso de las salas :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● 9:00-21:00</li><li>● 17:00-21:00 Acceso mediante tarjeta + llaves</li></ul> <p><b>Teléfonos de emergencias:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Averías Técnicas:</b> +34 659 023 18 (Ixiar)</li><li>● <b>Alarma:</b> +34 943 217 800 (Area 7)</li></ul> <p><i>En caso de error en el sistema de alarma al llamar hay que decir:</i></p> <p><i>Sistema 3444 / Abonado 1058</i></p> <p><b>Robo/ Intrusión /Averías</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <i>Policia Municipal: 943 344 343</i></li></ul> <p><i>En caso de robo, intrusión o averías hay que llamar a la policía municipal que contactará con los gremios de emergencia (fontanería, electricidad...)</i></p> <p><i>Se debe comunicar a la oficina cualquier anomalía que haya sucedido durante la reserva fuera del horario de la oficina al correo:</i> <a href="mailto:dantzagunea@gipuzkoa.eus">dantzagunea@gipuzkoa.eus</a></p>